



MERCI À NOS PARTENAIRES MERCI À NOS PARTENAIRES

MERCI À NOS PARTENAIRES

MERCI À NOS PARTENAIRES



MERCI À NOS PARTENAIRES MERCI À NOS PARTENAIRES



JEUX DU COMMONWEALTH CANADA

2255 ST. LAURENT BLVD., SUITE 120
OTTAWA, ON K1G 4K3

TÉL. : (613) 244-6868
FAX : (613) 244-6826

info@commonwealthgames.ca
www.commonwealthgames.ca/fr



**Jeux du Commonwealth Canada
Faits saillants 2013**

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Jeux du Commonwealth Canada fait partie d'un réseau global dévoué à la promotion des valeurs du Commonwealth telles que la démocratie, l'égalité et l'équité. Ainsi, JCC, se penche régulièrement sur la meilleure manière de desservir le sport, afin qu'il desserve mieux le Commonwealth. La réponse à cette question repose dans nos programmes. Présentement, JCC fait la prestation de trois programmes de valeur, uniques en leur genre : Équipe Canada, SportSTAGES et Au-delà du podium.

En 2013, une équipe d'agents SportSTAGES qui ont fait une différence (tout en devenant différents) est rentrée au bercail et JCC a choisi, formé et déployé une autre équipe d'agents SportSTAGES pour effectuer d'autres stages d'un an. De plus, JCC a envoyé 13 leaders sportifs canadiens chevronnés dans le cadre de projets à court terme au sein d'organismes de sport à l'étranger.

En 2013, Bowling Out AIDS, une initiative d'Au-delà du podium, a rejoint plus 300 entraîneurs de cricket et 32 000 jeunes joueurs de cricket aux Caraïbes. JCC, avec l'appui de ses commanditaires Running Room/Coin des Coureurs et Mizuno, a organisé une série de marches et courses à l'échelle du Canada dont les profits ont été versés à Bowling Out AIDS.

La planification bat de son plein en vue d'une Mission de première classe qui enverra les meilleurs athlètes et entraîneurs du Canada aux Jeux du Commonwealth de 2014. L'équipe de leadership est en place, sous la compétente direction de son Chef de Mission, Chantal Petitclerc. Le budget est établi, les critères de qualification sont déterminés et nous entrevoions de terminer parmi les trois premières nations en compétition.

Pour mieux soutenir les programmes de JCC, nous avons élargi notre présence Web en fondant un groupe d'anciens (par l'entremise de LinkedIn) et lancé Commonwealth Cappucino, une infolettre d'articles.

En 2013, le leadership de JCC a examiné, revu et approuvé ses priorités pour 2012-2016. Les priorités qui complètent le Plan stratégique de JCC (2007-2018) sont échelonnables en vertu des ressources disponibles. JCC fait face à d'importants défis financiers. Au cours des dernières années, les revenus de JCC vont en diminuant, ayant un impact sur la programmation de JCC. Afin de renverser cette tendance, un plan de génération de revenus a été approuvé et dans son exécution, ne négligera aucune option viable pour trouver de nouvelles sources de revenus.

Nous remercions sincèrement tous nos membres et partenaires corporatifs pour leur engagement continu. Il est particulièrement important de souligner notre partenariat avec Sport Canada. Finalement, j'aimerais rendre hommage aux bénévoles et au personnel de JCC pour leur engagement soutenu et leur passion envers le mouvement du sport du Commonwealth.

JCC fournit des occasions aux athlètes, entraîneurs et leaders sportifs du Canada, ainsi qu'aux jeunes à travers le Commonwealth; nous les aidons à se dépasser et à redonner le meilleur d'eux-mêmes à leurs collectivités. JCC est véritablement le rassemblement de l'excellence sportive et de la communauté!

Veillez agréer, passionnés du sport du Commonwealth, l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Andrew Pipe, CM, MD
PRÉSIDENT, JEUX DU COMMONWEALTH CANADA



RAPPORT DU TRÉSORIER

**Association canadienne des Jeux du Commonwealth:
exercice fiscal terminé le 31 mars 2013**

FONDS D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE :

Revenus	\$1,642,911
Charges	\$1,590,261
Revenus nets pour l'exercice	\$52,650
Actifs nets - Début de l'exercice	\$2,310,018
Actifs nets - Fin de l'exercice	<u>\$2,362,668</u>

Le rapport du vérificateur a été émis par :

Ouseley Hanvey Clipsham Deep LLP, comptables agréés
200 - 205, rue Catherine
Ottawa, Ontario K2P 1C3
613-562-2010

**Fondation canadienne des Jeux du Commonwealth :
exercice clos le 31 décembre 2012**

Revenus	\$17,641
Charges	\$18,946
Subventions à l'ACJC	\$174,899
Revenus nets pour l'exercice	\$(176,204)
Actifs nets - Début de l'exercice	\$518,674
Actifs nets - Fin de l'exercice	<u>\$342,470</u>

Rapport du vérificateur :

Tel que stipulé dans la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif, une vérification de la Fondation n'était pas nécessaire en 2012





MISSION

Consolider la place du sport au Canada et dans le Commonwealth en participant aux Jeux du Commonwealth, en accueillant des manifestations sportives du Commonwealth et en utilisant le sport comme outil de développement.

VISION

Le sport du Commonwealth est une composante clé du système sportif canadien et contribue de manière importante au développement du sport et à des changements sociaux positifs dans les pays du Commonwealth.

Faits saillants 2013

EXCELLENCE SPORTIVE

But : De jouer un rôle clé de partenariat pour l'amélioration des performances des athlètes canadiens. Les athlètes, les entraîneurs et les organismes nationaux de sport (ONS) du Canada estiment que les Jeux du Commonwealth sont pertinents et importants.

- Chantal Petitclerc, une icône du sport canadien, a été choisie Chef de Mission d'Équipe Canada. Sa sélection a été soulignée au Forum d'AthlètesCAN.
- Sélection des chefs d'équipe d'Équipe Canada : Dr Navin Prasad (sciences de la santé), Sylvie Bigras (communications), Kelly Laframboise (opérations) and Jane Labrèche (entraînement et sciences appliquées du sport), respectivement. Tout le personnel de Mission, à l'exception de l'équipe de santé, a été sélectionné.
- Aux Olympiques de 2012, dans les épreuves communes au programme sportif des Jeux du Commonwealth, des médaillés canadiens des Jeux du Commonwealth ont contribué à toutes les neuf médailles remportées.
- Le budget d'Équipe Canada 2014 a été approuvé et financera une équipe composée de 220 athlètes qualifiés et 80 entraîneurs et officiels.
- Le plan de Mission d'Équipe Canada 2014 a été publié et diffusé aux ONS et à nos partenaires en performance.
- L'entente de participation des ONS pour les Jeux du Commonwealth a été publiée et signée par chacun des ONS participants.
- La politique de la taille d'Équipe Canada 2014 a été publiée et présentée aux ONS.
- RMP Athletics a été choisi comme fournisseur de l'uniforme d'Équipe Canada.
- Deux visites des sites de la ville hôte des Jeux du Commonwealth de 2014 ont eu lieu.
- JCC poursuit son rôle de premier plan dans le cadre du projet de la gestion des données des athlètes du Groupe de travail des organismes détenteurs de droit de Jeux

LE SPORT AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

But : De favoriser le développement d'individus, de collectivités et d'organismes sportifs à l'aide du pouvoir de transformation du sport et de faire progresser la réputation du Canada parmi les nations sportives de pointe.

- JCC a été finaliste aux Prix Beyond Sport 2012 dans la catégorie « organisme dirigeant de l'année » pour ses contributions continues à « changer des vies à l'aide du sport ». En 2013, JCC est devenu un partenaire de soutien Beyond Sport, en offrant des stagiaires du programme SportSTAGES aux gagnants des prix Beyond Sport.
- Huit (8) jeunes leaders sportifs canadiens ont fait une différence en devenant différents grâce à des stages d'un an dans le cadre du programme SportSTAGES, en aidant des AJC/CNO dans leurs activités d'administration sportive. De plus, 12 leaders sportifs canadiens d'expérience ont partagé leurs compétences en matière de gouvernance, programmation sportive, marketing et communications avec des organismes sportifs à l'étranger.
- 338 entraîneurs et leaders jeunesse de 7 pays des Caraïbes ont été formés et ont rejoint plus de 32 000 jeunes

joueurs de cricket en augmentant leurs connaissances et en modifiant leurs comportements face à la prévention du VIH/sida grâce à Bowling Out AIDS, un novateur programme de JCC.

- Le cadre conceptuel du développement social à long terme par l'entremise du sport (LTSPTS) a été cité dans le livre Education as a Humanitarian Response: Education and Disadvantaged Children and Young People
- Plus de 1700 personnes ont participé à la marche et course Jouer pour la vie dans 5 villes, recueillant plus de 75 000\$. Tous les profits ont été versés au programme Bowling Out AIDS de JCC.

RELATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES ET ACCUEIL D'ÉVÉNEMENTS

But : De rehausser le rôle et la réputation de JCC au sein du Commonwealth et du système sportif canadien et d'accueillir des manifestations sportives internationales du Commonwealth, y compris les Jeux du Commonwealth d'ici 2030.

- En 2013, JCC était représenté à l'Assemblée générale annuelle du Comité olympique canadien, au Forum d'AthlètesCAN, à l'Assemblée générale des organismes de sport panaméricains et à l'Assemblée générale de la Commonwealth Games Federation. JCC joue aussi un rôle fonctionnel au sein du Groupe le Sport est Important, le groupe de travail des détenteurs de droits de Jeux et d'Entraîneurs du Canada.
- JCC a participé à l'examen stratégique de la Commonwealth Games Federation – un plan qui guidera le mouvement sportif mondial du Commonwealth pour les dix prochaines années.
- JCC a soumis une demande pour l'appui du gouvernement fédéral dans le cadre d'une candidature et de l'accueil des Jeux du Commonwealth de 2022 (la demande a été refusée)
- JCC a pris part à un groupe de travail qui élabore des révisions recommandées à la Politique fédérale concernant l'accueil de manifestations sportives internationales
- JCC a approuvé trois nouveaux organismes membres : AthlètesCAN, l'Association canadienne pour l'avancement des femmes, du sport et de l'activité physique et Entraîneurs du Canada.

MARQUE ET COMMUNICATIONS

But : D'identifier, d'informer et d'engager les Canadiens et les Canadiennes à la contribution unique de JCC au sport du Commonwealth et au sport canadien. De travailler en étroite collaboration avec les membres et partenaires de JCC, intervenants et médias pour consolider la pertinence et le profil de la marque de JCC.

- La marque des Jeux du Commonwealth a reçu plus de 403 millions d'impressions média
- JCC a atteint 1470 « j'aime » sur Facebook et 670 abonnés sur Twitter
- En moyenne, le site Web de JCC a un achalandage de plus de 96 000 pages vues et attire 2566 visiteurs uniques par mois, en moyenne

- L'annonce du Chef de Mission d'Équipe Canada 2014 a été diffusée à l'antenne nationale (CBC) et une topo sur le programme SportSTAGES a été diffusée sur la CBC dans le cadre de Sports Day in Canada.
- En partenariat avec Sportcafe.ca, l'infolettre Commonwealth Cappuccino et sa page Web ont été lancées, mettant en vedette des articles d'athlètes canadiens et d'agents SportSTAGES.

MARKETING

But : D'améliorer l'efficacité de la capacité de génération de revenus de JCC, pour assurer une viabilité financière à long terme.

- Un plan de génération de revenus a été approuvé
- DEC Sports & Entertainment ont été retenus pour le recrutement de nouveaux partenaires corporatifs
- Une campagne de dons par des tiers en partenariat avec l'Ugandan Baseball and Softball Association (UBASA)

EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

But : D'exploiter avec des pratiques de gestion et de gouvernance efficaces, parmi les meilleures de notre industrie.

- Les priorités de la période 2012-2016 du Plan stratégique ont été approuvées.
- La première étape de la transition à la nouvelle Loi sur les organisations à but non lucratif est complétée.
- Sport Canada a coupé le financement de son Programme de soutien du sport à JCC de 18 % mais a toutefois versé une contribution unique de 800 000 \$ à Équipe Canada 2014.
- Mise en œuvre de nouveaux mécanismes de présentation de l'information financière.
- Réexamen de la Politique de ressources humaines, y compris de nouvelles lignes directrices sur la rémunération.
- Approbation de nouvelles politiques et de politiques réexaminées (Politique sur les finances, Politique sur la violence en milieu de travail, Politique sur l'accessibilité)
- Mise en œuvre d'objectifs de rendement pour le personnel
- Mise à jour du Manuel des méthodes administratives de JCC et orientation du personnel
- Mise en œuvre d'un système de classement centralisé (copies papier et électroniques)
- Engagement d'un nouveau courtier d'assurance et examen des couvertures d'assurance de JCC
- Base de données de JCC augmentée à plus de 7500 personnes

QUI EST QUI AU JEUX DU COMMONWEALTH CANADA

PATRON

Son Excellence le très honorable gouverneur général du Canada – David Johnston

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
Andrew Pipe, CM, MD, LLD(Hon), DSc(Hon)

VICE-PRÉSIDENTS
Sue Boreskie Linda Cuthbert
Nancy Lee John Stanton
Rob Toller

TRÉSORIER PORTE-PAROLE DES ATHLÈTES
Richard C. Powers Suzanne Weckend-Dill

MEMBRES DE LA FJC
Bruce Robertson (Conseil exécutif)
Suzanne Weckend-Dill (porte-parole des athlètes)

CHEF DE LA DIRECTION : Brian MacPherson

MEMBRES INDIVIDUELS

Rachel Bedingfield Jim Bradley
Lauren (Capstick) Couture Danny Daniels
Mike Davis Martha Deacon
Joe Halstead Wayne Hellquist
Lori Johnstone Hannah Juneau
Erin Kasungu Marg McGregor
Erin McLean Heather Moyses
Wayne Parro Mike Sutton

ORGANISMES NATIONAUX MEMBERS

Association canadienne de boxe amateur Fédération haltérophile canadienne
Association canadienne de tennis de table Gymnastique Canada
Association canadienne pour l'avancement de femmes, du sport et de l'activité physique Hockey sur gazon Canada
AthlètesCAN Judo Canada
AthlètesCAN Natation Canada
AthlètesCAN Netball Canada
AthlètesCAN Officiels Sportifs Canada
Badminton Canada Plongeon Canada
Boulingrin Canada Rugby Canada
Canada Cyclisme Squash Canada
Entraîneurs du Canada Triathlon Canada
Fédération de tir du Canada

AGENTS SPORTSTAGES – ÉQUIPE 5

Caitlin Devlin Sandra de Graaff
Aimee Maggiacomo Asfand Minhas
Louis Moustakas Lindsey Nielsen
Ryan Pelley Christine Wong

LEADERS SPORTIFS SENIORS

Matt Greenwood Patrick Jarvis
Bobby Lennox Judy Kent
Bruce Robertson Graham Barton
Andrew Barrett Florence Rousseau
Philip Hochman Meg Fracke
Peter Metzals Matthew Guinness-King

ÉQUIPE CANADA 2014

Chantal Petitclerc, Chef de Mission
Scott Stevenson, Directeur du sport
Joyce Hunnam, Attachée de l'équipe

ENTRAÎNEMENT ET SCIENCES APPLIQUÉES DU SPORT

Jane Labreche, chef d'équipe
Graham Barton Kelly McKean

COMMUNICATIONS

Sylvie Bigras, chef d'équipe
Dan Galbraith Emily Hooper
Patrick Kenny Alison Korn
Marie-Anick L'Allier Hélène Lavigne
Colin Whitmee

SCIENCES DE LA SANTÉ

Dr. Navin Prasad, chef d'équipe
Sélection de l'équipe prévue pour décembre 2013

OPÉRATIONS

Kelly Laframboise, chef d'équipe
Monique Allain Shrvan Chopra
Rachel Corbett Lori Johnstone
Tamara Medwidsky Richard Oraniuk
Wayne Parro Chris Taylor

PERSONNEL DE JCC

Brian MacPherson, chef de la direction
Kelly Laframboise, gestionnaire, administration et opérations
Christine Robertson, agente des finances
Scott Stevenson, directeur du sport
Chris Taylor, adjoint administratif
Carla Thachuk, Directrice des programmes internationaux
Colin Whitmee, gestionnaire des programmes internationaux

JCC tient à souligner ses anciens membres du personnel pour leurs contributions: Jennie Petersen, Andre Collins, Mahae Mokhehle, Christian Del Valle et Aynslee Kyte.

LAURÉATS DE LA DISTINCTION DE MÉRITE

M.M. (Bobby) Robinson (1993)
Colonel John W. Davies (1993)
Neil Farrell (1993)
Allan Fitzpatrick (1993)
Margaret Lord (1993)
Ivor Dent (1996)
Ken Farmer (1996)
Wally Stinson (1996)
Vaughan Baird (2000)
Robert Osbourne (2000)
Doreen Ryan (2000)
Ken Smith (2000)
Robert (Bob) Adams (2005)
Judy Kent (2008)

LAURÉAT DU PRIX DE LA CONTRIBUTION SIGNIFICATIVE

L'honorable James Richardson (1997)
Bruce Robertson (2000)

